

# In'ovra da «chatschauturs»

Nov cudesch «Steinwildjagd, Hegejagd»

■ **(anr/grc) Il nov cudesch da la chasa editura Südostschweiz «Chatscha da tgira da capricorns» cuntegna sin 144 paginas istorgias, maletgs ed experientschas da 30 onns chatscha da capricorns en il chantun Grischun.** 39 chatschadurs, ed en il medem mument er auturs prendan il pled en quest cudesch e raquintan da lur eveniments durant la chatscha da capricorns en tuts trais linguatgs grischuns.

A chaschun dal giubileum da «100 onns capricorn» en Svizra dal 2006 han l'antierur inspectur da chatscha dal Grischun *Peider Ratti*, ses successur *Georg Brosi* ed il redactur da la revista «Chatschadur grischun» *Peter Vonow* fundà il ravugl «ibex la giodida» (giudida dal capricorn). Questa gruppa ha organisà l'onn passà ina concorrenza «Chatscha da tgira da capricorns cun pled ed illustraziun». 59 fotos e 39 texts èn vegnids inoltrads. Duas giurias da personas dal fatg han giuditgà texts e fotos.

Glindesdi saira ha gì lieu a Cuira la vernissascha da quell'ovra. Da la partida eran er il cusseglier guvernativ *Stefan Engler*, las giurias, represchentants da la chasa editura e sa chapescha er ils chatschadurs-auturs.

## Agens eveniments, atgnas experientschas

Stefan Engler ha menziunà quai che fetschia daventar a ses avis quest cudesch uschè spezial: «La concepziun da quest cudesch è talmain grischuna. Quai ch'è tut spezial tar quest cudesch è che quels che l'han scrit raquintan e descrivan agens eveniments ed experientschas», ha Engler ditg quella saira en ses pled sin via, «divers cumpareglian las caracteristicas dal capricorn cun nus Grischunas e Grischuns, sco: Da caracter, cun experientscha en las muntognas, da paucas pretensiuns, fidaivel al lieu e spargnus cun sias forzas.» Al cusseglier guvernativ haja dà en egl che ils chatschadurs-auturs da quest cudesch hajan fitg savens fatg

adiever dals plets: smirvegl, respect, engraziaivladad, umilitad e ventira.

## «Raschunaivel da regular il dumber»

Sche ils capicorns vegnissan protegids strictamain e sa multiplitgassan onn per onn surpopulassan quels cun il temp lur spazi vital sin 2000 enfin 3000 meters autezza. Uschia avess il capricorn da guntgir e penetrass en las culturas sco pastgiras, prada e guauds, scriva Peider Ratti en quest cudesch. «Senn ed intent da la tgatscha da tgira è d'adattar il dumber a la supportabladad dal spazi vital.

Latiers èsi surtut da resguardar da mantegnair la structura dal dumber. Quai per garantir la vita sociala cun las relaziuns multifaras internas dals animals», declera Peider Ratti la chatscha da tgira sin il capricorn.

## Istorgias emozionalas da chatschadurs

A la lectura ed il lectur da quest cudesch spetgan istorgias dad eveniments durant la chatscha da tgira da capricorns divertentas ed emozionalas. Cun agid das las fotografias ch'èn quasi tuttas vegnidas

fatgas dals chatschadurs u da lur accumuladers daventan quests raquints anc pli vivs ed impressiunants. Ils maletgs mussan nossa cuntrada muntagnarda fantastica e la chatscha da tgira da capricorns en il chantun Grischun uschè sco che quella è.

**Titel dal cudesch: Die Steinwild-Hegejagd Geschichten und Bilder aus Graubünden**  
**ISBN 978-3-905688-22-1**

**Quest cudesch pon ins cumpar en las librerias u tar la chasa editura Südostschweiz Buchverlag, Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus**  
**Tel. 055 645 28 70**  
**info@suedostschweiz-buchverlag.ch**



**Myriam Engler da la chasa editura Südostschweiz e Peider Ratti, antierur inspectur da chatscha dal Grischun e «bab» da la chatscha da tgira da capricorns.**